

INFORMATION DE PERSONNES DE CONTACT

Márcia Andrade Serpa
Director, School Registration
Parent Information Center
Brockton Public Schools
60 Crescent Street
Brockton, MA 02301
508.580.7950
508.580.7956 fax
508.894.4294 fax

Ms. Kellie M. Jones
Director of Bilingual/ESL Services
Central Administration
43 Crescent Street
Brockton, MA 02301
(508) 580-7508 Phone

Ms. Vula K Roumis
Dept. Head K-8, Dual Language Programs
Central Administration
43 Crescent Street
Brockton, MA 02301
(508) 580-7508 Phone

Ms. Natalie Pohl
Principal, Manthala George Jr.
Elementary School
180 Colonel Bell Drive
Brockton, MA 02301
(508) 580-7913 Phone

amitié 

juntos



unidos 

FRANÇAIS



QU'EST-CE QU'UN PROGRAMME BIDIRECTIONNEL?

Les programmes bilingues enseignent l'alphabétisation et le contenu à tous les élèves dans deux langues et favorisent le bilinguisme et l'alphabétisation bilingue, la réussite scolaire et la compétence socioculturelle qui comprend le développement personnel, les expériences interculturelles et l'appréciation multiculturelle de tous les élèves (Association à Plusieurs États pour l'Éducation Bilingue / MABE)

Les programmes bilingues des Écoles Publiques de Brockton s'engagent à prouver la préparation académique dans les deux langues dans le but que chacun de nos étudiants lise, écrive et parle dans les deux langues dans tous les domaines et à instaurer une perspective globale menant à la préparation à la carrière.

DÉCLARATION DE MISSION

Les programmes de Double Langage des ÉPB sont des communautés d'apprentissage collaboratif qui favorisent la croissance de l'anglais et d'une langue supplémentaire, permettant aux étudiants de devenir des membres actifs et réussis de notre société mondiale.

NOTRE VISION

La vision des programmes bidirectionnels des ÉPB est que tous les étudiants issus de milieux culturels diversifiés deviennent bilingues, fonctionnent en deux langues et soient multiculturels.

PROGRAMMES BIDIRECTIONNELS INFORMATIONS D'INSCRIPTION

Veuillez remplir le Formulaire de Requête de Loterie des Programmes de Double Langage au cours de la période annuelle d'inscription à la maternelle au Centre d'Information pour les Parents (60, Crescent St.). Les étudiants sont acceptés par un système de loterie en raison de la forte demande. La loterie a lieu en mai pour la prochaine année scolaire.

Le nom de chaque élève est inscrit sur la liste en fonction de l'ordre dans lequel ces noms sont tirés au sort. Les étudiants / familles seront contactés dans l'ordre où ils apparaissent sur la liste jusqu'à ce que le nombre d'étudiants attribué soit atteint pour remplir les classes. Des Lettres d'Engagement sont requises. Tous les autres noms demeurent en attente.

Les parents / familles peuvent soumettre un formulaire de demande de loterie pour chacune des trois loteries des programmes de Double Langage : Juntos Espagnol-Anglais bidirectionnel, Unidos immersion Portugais-Anglais ou Amitié immersion Français-Anglais.

Veuillez consulter la page Foire aux questions (FAQ) pour plus de détails sur l'inscription et la programmation. Disponible en Anglais, Espagnol, Portugais et Français.

LES AVANTAGES D'ÊTRE BILINGUE

- Cognitif: développer de solides capacités de réflexion, résoudre des problèmes, parler et établir des liens
- Social-émotionnel: les liens communautaires créer des relations solides, de l'empathie
- Global - participer à la communauté mondiale, l'emploi et les opportunités académiques



CHEMINEMENT AU SCEAU DE LA BILITTÉRATIE

Le Sceau de la Bilittératie est un prix remis en reconnaissance des étudiants qui ont poursuivi et atteint la maîtrise de deux langues à l'obtention de leur diplôme d'études secondaires. Les étudiants doivent répondre à des critères qui sont révélateurs de leur compétence. Au niveau élémentaire et intermédiaire, les étudiants sont éligibles aux prix Pathways to Seal of Biliteracy. Il reconnaît les étapes importantes vers le développement de la bilittératie, du biculturalisme et du bilinguisme de la maternelle au secondaire. Les prix Pathway sont décernés en 5e et en 8e année. Les élèves poursuivent leurs études de langue étrangère à l'école secondaire pour être éligibles au Sceau de la Bilittératie. La participation aux programmes d'immersion dans les deux langues satisfait à l'un des critères d'admissibilité.

amitié

L'AMITIÉ À TRAVERS LE LANGAGE

POINTS FORTS

- Situé à l'École Élémentaire Manthala George
- Le Programme d'Immersion Français-Anglais a été lancé à l'automne 2018
- Plein Fil développant de la Maternelle K à la 5ème année
- Des événements consacrés à la langue Française, au patrimoine, à la culture et aux jours fériés Français, des activités familiales, des projets multiculturels et communautaires
- Personnel Francophone et Anglophone
- **Modèle de programme 50% - 50%** - les étudiants passent chaque jour à apprendre dans les deux langues.
- **Les élèves lisent, écrivent, écoutent et parlent le Français et l'Anglais dans tous les domaines: arts du langage, mathématiques, sciences et études sociales**
- Matériel pédagogique en Français et en Anglais

Le Français est ...

- L'une des principales langues parlées par la famille à Brockton et à travers tout l'État du Massachusetts
- 5ème langue la plus parlée sur la planète et parlée sur les cinq continents
- la langue officielle dans plus de 29 pays à travers le monde et parlée par huit millions de personnes en Amérique du Nord comme première langue
- parlé couramment par 6 à 11 millions d'Américains comme deuxième langue
- représente un tiers à la moitié des mots anglais de base
- une langue influente dans le monde diplomatique et dans de nombreuses organisations internationales, notamment les Nations Unies, l'Union européenne, le Comité international olympique, la Croix-Rouge et Médecins sans frontières.



juntos

ENSEMBLE, CÔTE À CÔTE

POINTS FORTS

- Situé à l'École Élémentaire Manthala George
- Programme Espagnol-Anglais Juntos bidirectionnel établi, il y a plus de 16 ans
- De la maternelle à la cinquième année
- Mois du patrimoine hispanique honorant des événements historiques, culturels et de vacances, des activités familiales, des projets multiculturels et communautaires
- Personnel Espagnol et Anglophone
- **Modèle de programme 50% - 50%** - les étudiants passent chaque jour à apprendre dans les deux langues.
- **Les élèves lisent, écrivent, écoutent et parlent l'Espagnol et l'Anglais dans tous les domaines: arts du langage, mathématiques, sciences et études sociales**
- Matériel pédagogique en Espagnol et en Anglais

L'espagnol est ...

- L'une des principales langues de la famille parlée à Brockton et dans tout l'État du Massachusetts
- recherchée pour ses compétences et des atouts majeurs par les employeurs, les institutions, les fournisseurs de services et les écoles à travers le pays.
- La 2ème langue la plus parlée et exprimée par 427 millions de personnes dans le monde.
- La langue officielle dans plus de 20 pays du monde
- Parlée par 41 millions de personnes en tant que première langue aux États-Unis et 18 millions de locuteurs bilingues l'ayant étudiée en tant que seconde langue
- La langue la plus populaire à étudier parmi les étudiants et les adultes américains. La popularité de la langue espagnole augmente de plus en plus, soit à travers les études étrangères, les écoles ou les universités.
- Reconnue comme l'une des six langues officielles des Nations Unies et de l'Union Européenne, de l'Organisation Mondiale du Commerce, de l'Organisation des États Américains et de la Fédération Internationale de Football (FIFA).

unidos

UNIS DANS LE LANGAGE

POINTS FORTS

- Situé à l'École Élémentaire Manthala George
- Programme d'Immersion Portugais-Anglais lancé en 2015
- Plein Fil développant de la Maternelle K à la 5ème année
- Des événements consacrés à la langue Portugaise, au patrimoine, à la culture et aux congés portugais, des activités familiales, des projets multiculturels et communautaires
- Personnel Portugais et Anglophone
- **Modèle de programme 50% - 50%** - les étudiants passent chaque jour à apprendre dans les deux langues.
- **Les élèves lisent, écrivent, écoutent et parlent le Portugais et l'Anglais dans tous les domaines: arts du langage, mathématiques, sciences et études sociales**
- Matériel pédagogique en Portugais et en Anglais

Le Portugais est ...

- la langue principale parlée par les Descendants Portugais et la famille à Brockton et à travers l'État du Massachusetts
- La 4ème langue la plus parlée au monde, la 3ème langue européenne la plus parlée,
- La langue officielle dans 10 pays répartis dans le monde et la langue co-officielle dans plusieurs autres pays. Il est parlé par 260 millions de personnes dans le monde
- Le portugais a été déclaré l'une des six langues critiques par la Loi Américaine sur l'Éducation dans le Domaine de la Défense Nationale.
- La langue la plus parlée dans l'hémisphère sud, le Brésil étant la 7ème économie mondiale et Le portugais extrêmement pertinent dans une économie globale
- une langue officielle d'organisations internationales comme Le Fonds Monétaire International, l'Union Africaine, Le Marché Commun de Sud, Organisation des États Américains.